Ioana Chitoran

Dartmouth College, USA

Lezgi in the typological context of vowel devoicing

Conference on Caucasian Languages
MPI, Leipzig, 13-15 May 2011

Work in collaboration with:

- Khalil Iskarous, *Haskins Laboratories & University of Southern California, USA*
- Egidio Marsico, *Laboratoire "Dynamique du Langage", CNRS, Lyon, France*

Goal of today's talk

- To examine a well-documented process of vowel loss in Lezgi
- To propose vowel devoicing (VDev), based on acoustic and perceptual evidence

Outline

1. A typology of Vdev phenomena
2. The relevant data in Lezgi
3. The interpretation of acoustic evidence
4. The interpretation of perceptual evidence
5. Implications for sound change

Outline

1. A typology of Vdev phenomena
2. The relevant data in Lezgi
3. The interpretation of acoustic evidence
4. The interpretation of perceptual evidence
5. Implications for sound change

Most common conditions for VDev

In a C_1VC_2 sequence

a. Predominantly high vowel
b. At least one voiceless consonant (especially voiceless fricatives and aspirated stops)
c. Unstressed/unaccented vowel
d. Unrounded vowel

Cho 1993, Gordon 1998, Chitoran & Marsico 2010

Some examples:

Quebec French

tisse ['tis] ‘s/he weaves’

tissu [t**i**'sy] ‘fabric’

Turkish

tüfek [t**y**'fek] ‘rifle’

Japanese

[ɕ**i**kíso] ‘pigment’

[s**ɯ**térú́] ‘to throw’

Properties

- VDev is phonetically common
- Highly variable: within and across languages and speakers
- Distinguish positional (word-, phrase-, utterance-final) vs. non-positional devoicing *(Chitoran & Marsico 2010)*
- Often reported as a particular manifestation of vowel *reduction* or *deletion*.

Vowel devoicing database

(Chitoran & Marsico 2010)

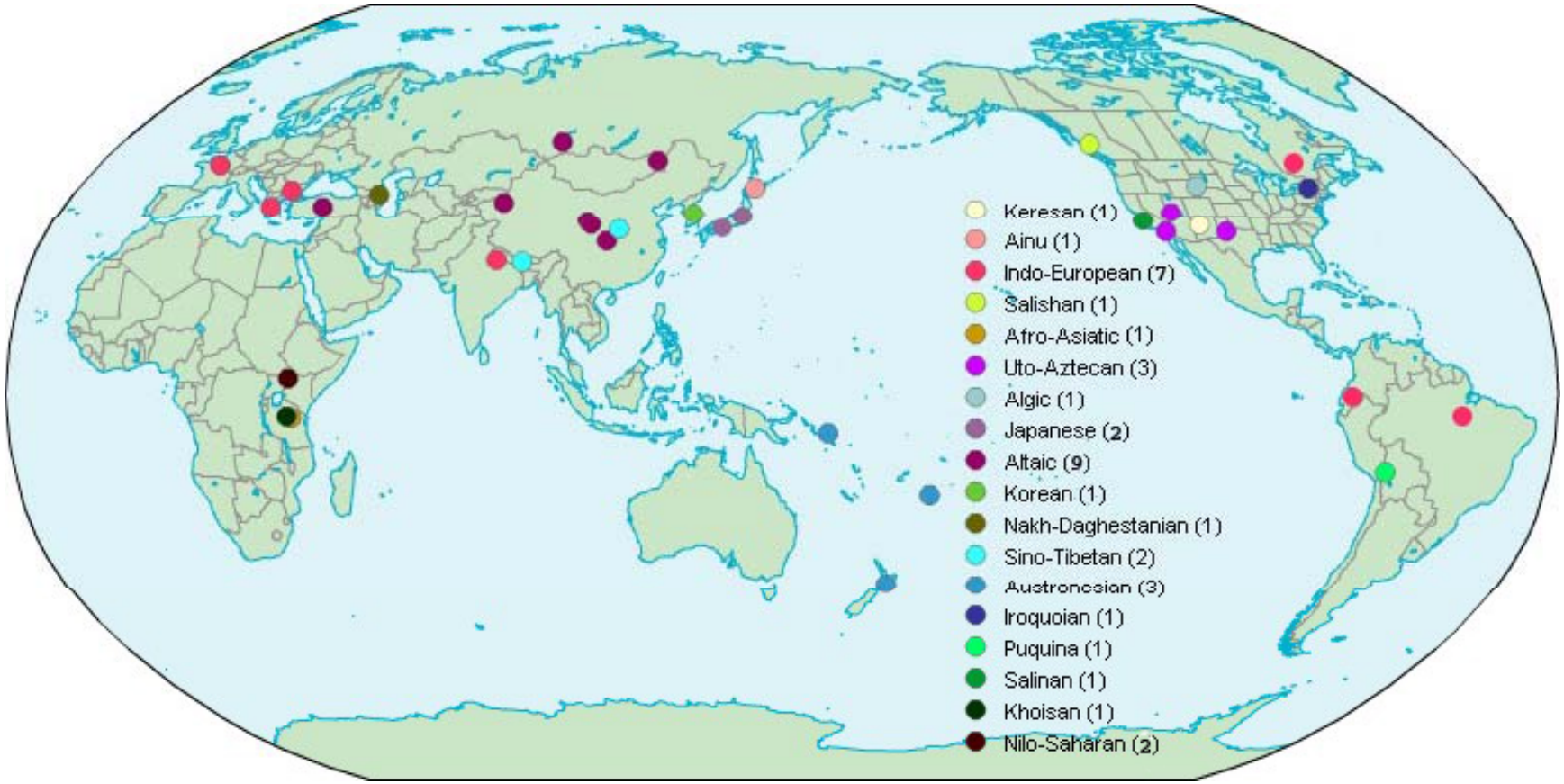
Three main sources:

1. Gordon 1998 (55 languages)
2. UPSID 451 (*Maddieson 1984; Maddieson & Precoda 1990)*
3. Additional data from approximately 100 languages

(grammars and articles)

We retained 39 languages with devoicing.

Genetic and geographic distribution of the sample



Non-positional devoicing is more common

Of the 39 languages:

- Positional devoicing only 12
- Non-positional devoicing only 22
- Both types of devoicing 5

Phonetic accounts

Non-positional VDev is understood as an assimilatory process

- Aerodynamic voicing constraint (Ohala 1983)
  - Insufficient transglottal pressure differential
  - Narrow constriction of high V impedes air flow
- Glottal gesture overlap (e.g., Jun & Beckman 1993)
  - Absence of stress shortens V, increasing overlap between C_1 and C_2
  - Glottal opening gesture of C may extend over the V gesture

Outline

1. A typology of VDev
2. The relevant data in Lezgi
3. The interpretation of acoustic evidence
4. The interpretation of perceptual evidence
5. Implications for sound change

The Lezgi facts

- High vowels *[i, y, u]* disappear in pre-stress position, after a voiceless obstruent – *"syncope / reduction / deletion"*
- May be perceived as secondary articulations on C1

Uslar 1896, Talibov 1980, Kodzasov 1990, Haspelmath 1993 - Daghestan dialect

Babaliyeva 2007 - Azerbaijan dialect

Morphological alternations

Monosyllabic roots

absolutive singular (root stress)	*absolutive plural (no root stress)*	
sík’	s**i**k’ - ár	*‘fox’*
tʃʰúf	tʃʰ**u**f - ár	*‘cloud’*
tʰúpʰ	tʰ**u**p - ár	*‘cannon’*
tʃʰýkʰ	tʃʰ**y**kʷ - ér	*‘flower’*

All data from Azerbaijan dialect

Disyllabic roots

No stress alternation

kʰitáb	kʰitáb - ar	*'book'*
tʰykʷén	tʰykʷén - ar	*'shop'*
tʰup'ál	tʰup' ál - ar	*'ring'*
tʃʰuk'úl	tʃʰuk'úl - ar	*'knife'*

Can be reflected in orthography: *ktab, ktabar, Qsar (Qusar)*

(for more examples see Haspelmath 1993: 36)

Outline

1. A typology of VDev
2. The relevant data in Lezgi
3. The interpretation of acoustic evidence
4. The interpretation of perceptual evidence
5. Implications for sound change

Qualitative acoustic description

Data from 7 speakers recorded in Azerbaijan

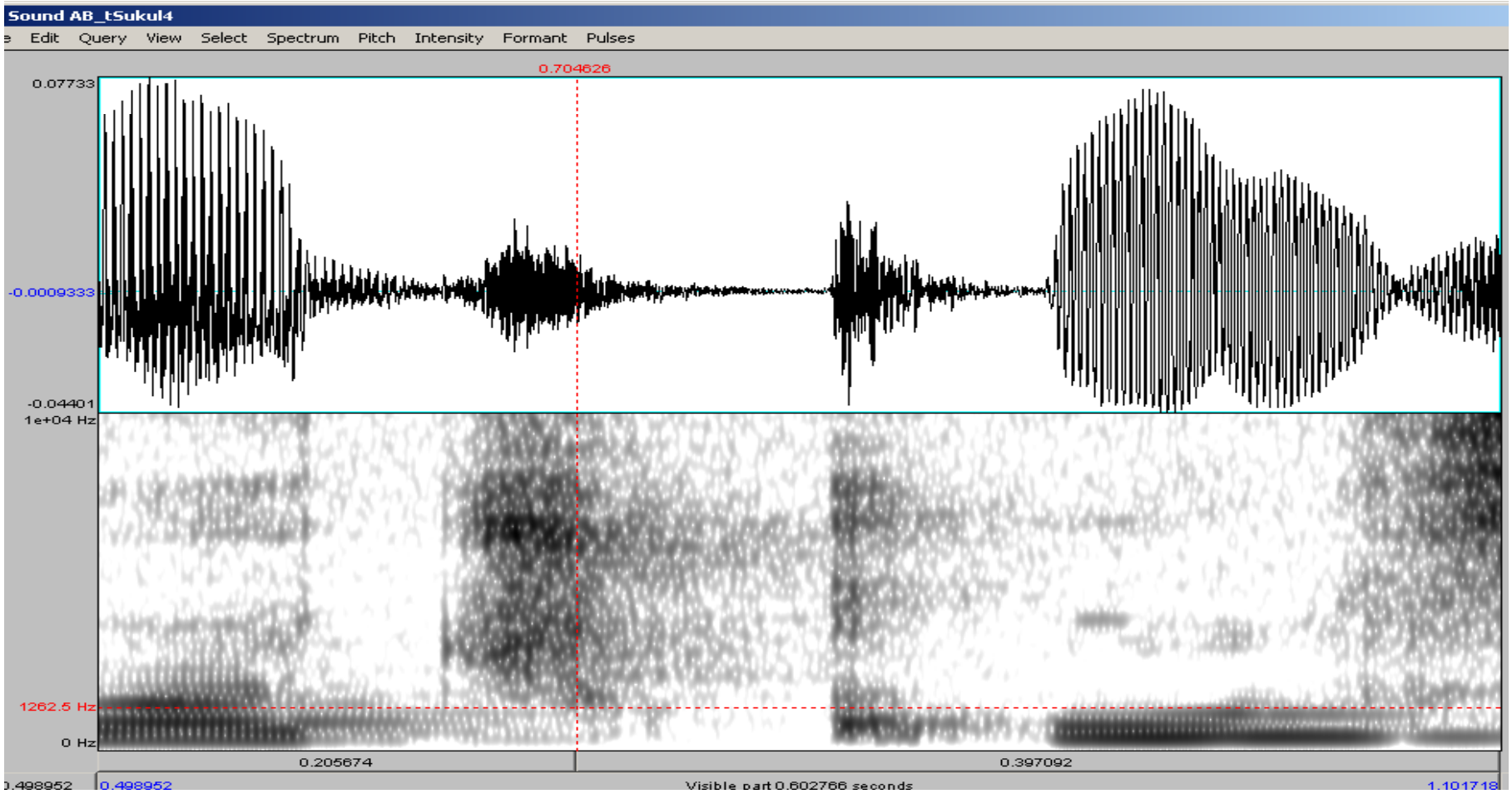
During the vowel portion:

– No periodic voicing
– Unclear formant structure
– Strong frication noise

Examples: tʃʰ**u**k’úl *‘knife’*

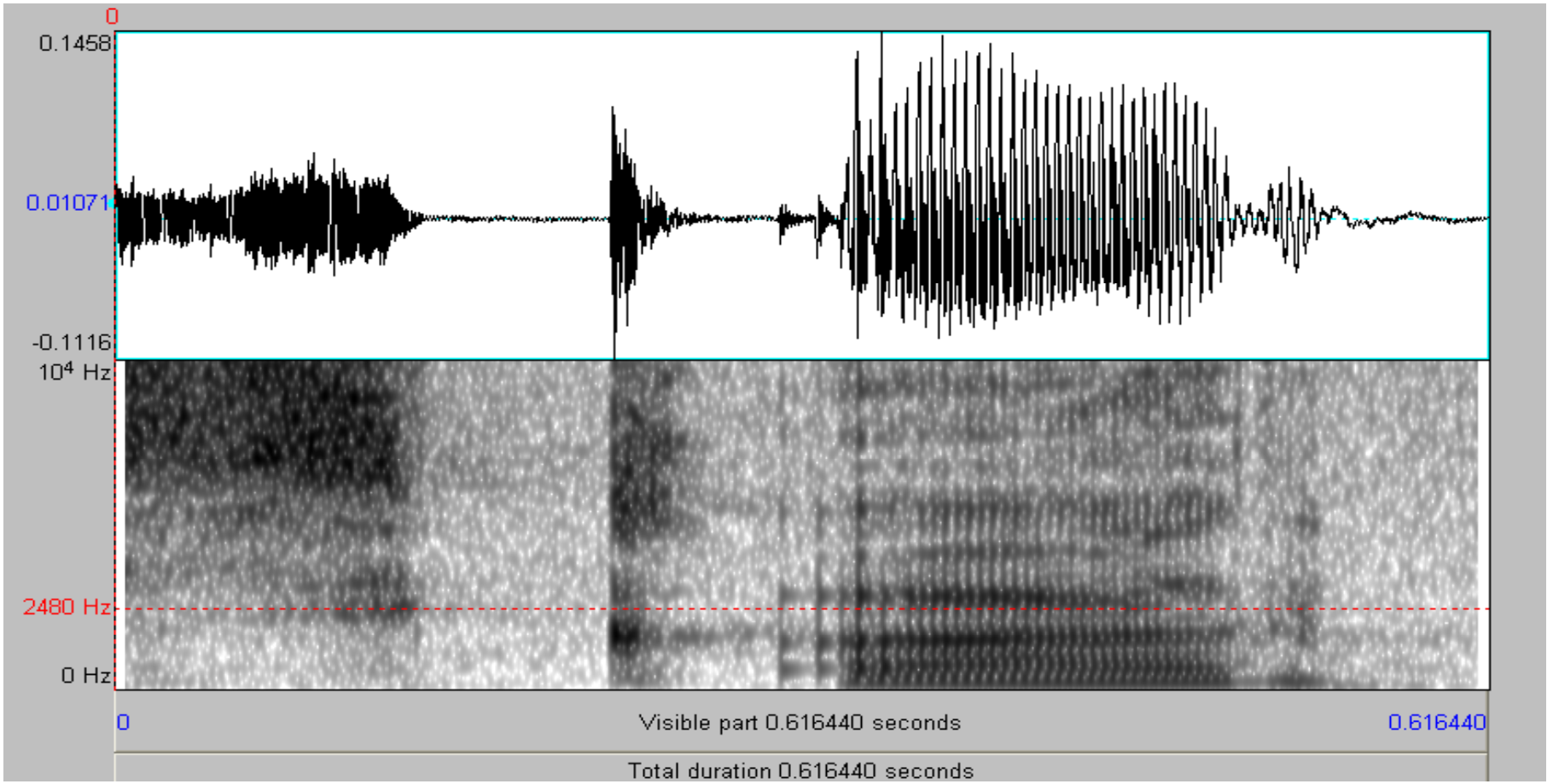
s**i**k’-ar *‘fox’ pl.*

[tʃʰuk’úl] *‘knife’*



[… a # **tʃʰ** **u** **k’** u l # s…]

[sⁱk’-ar] *‘fox’ pl.*



[s i k’ a r]

Presence of a vocalic gesture

Evidence from secondary labialization of *(non-labial)* C2

- Voiced C1 – variable labialization

	lytkʰe ~ lytkʰʷe	*'boat'*
ʁud	ʁut – ar ~ ʁutʷ – ar	*'fist'*

- Voiceless C1 – more systematic labialization

singular	***plural****(more regular)*	
k'uk'	kʰuk'ʷ – ar	*'peak'*
tyd	tʰytʷ – er	*'throat'*
tʃʰykʰ	tʃʰykʷ – er	*'flower'*

Acoustic evidence *(Chitoran & Iskarous 2008)*

- Hypothesis:
  If V gesture is still present → similar fricative-V coarticulation patterns will be found in both stress contexts.

  Comparison of DFT spectra of [s] preceding stressed and unstressed V

  síkʼ – sⁱkʼár *vs.* sútʰ – sᵘtár *vs.* sáf – safár

  'fox' *'measure of land'* *'sieve'*

Local spectral properties

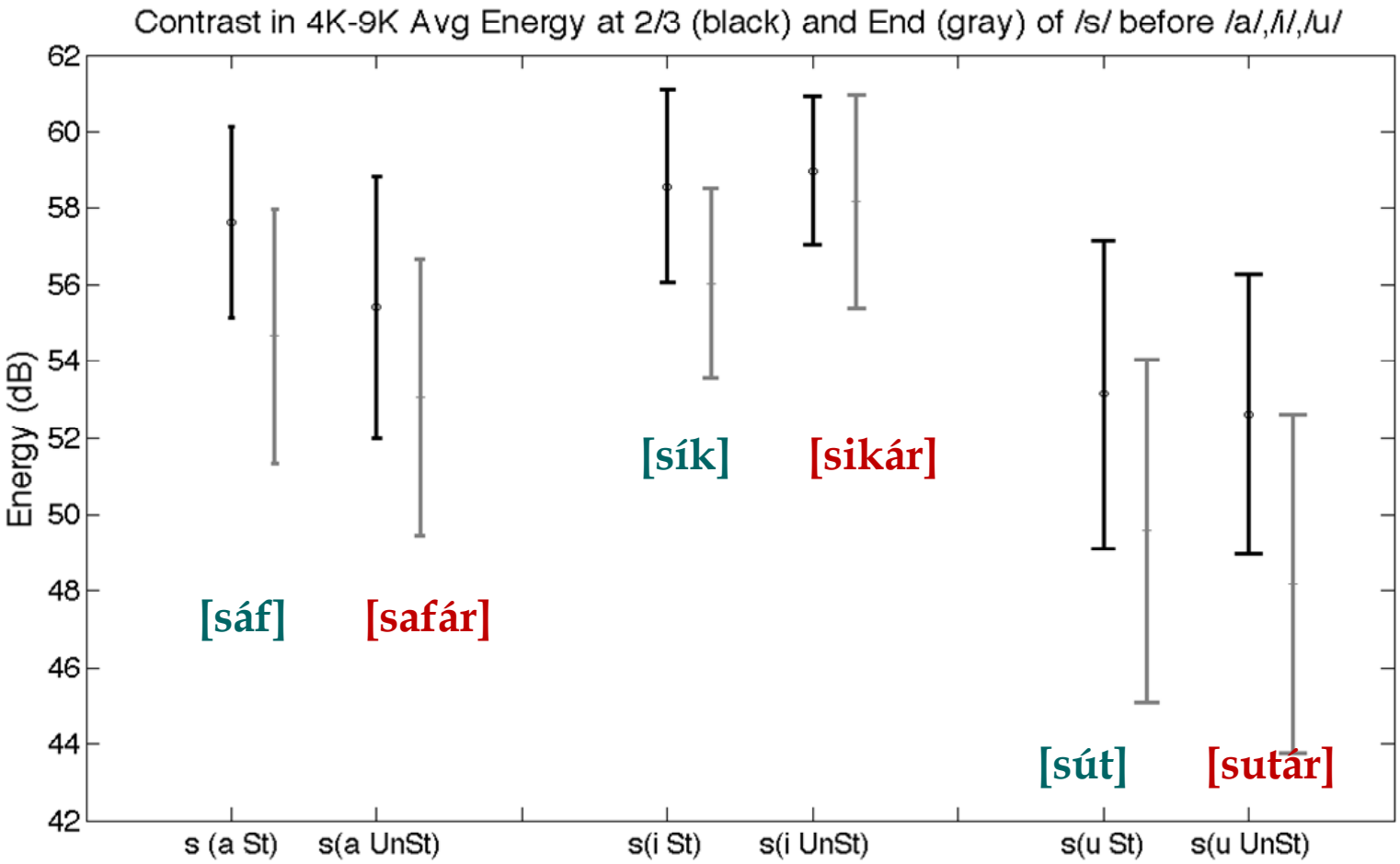
- Data from 7 speakers
- Two windows extracted from each fricative:

  - 2/3 into [s] (40 ms)

  - last 1/3 of [s] (40 ms)

Differences among *[i,y,u]* are visible in the energy between 4 and 9 kHz

Energy between 4 - 9 kHz, averaged across frequency



Results

- Coarticulation patterns in [sik’, sut^{h}] *(full V)* are similar to those in [s^{i}k’ar, s^{u}tar] *(non-full V)*
- Suggests presence of V gesture in both stressed and unstressed contexts

Acoustic duration of [s]

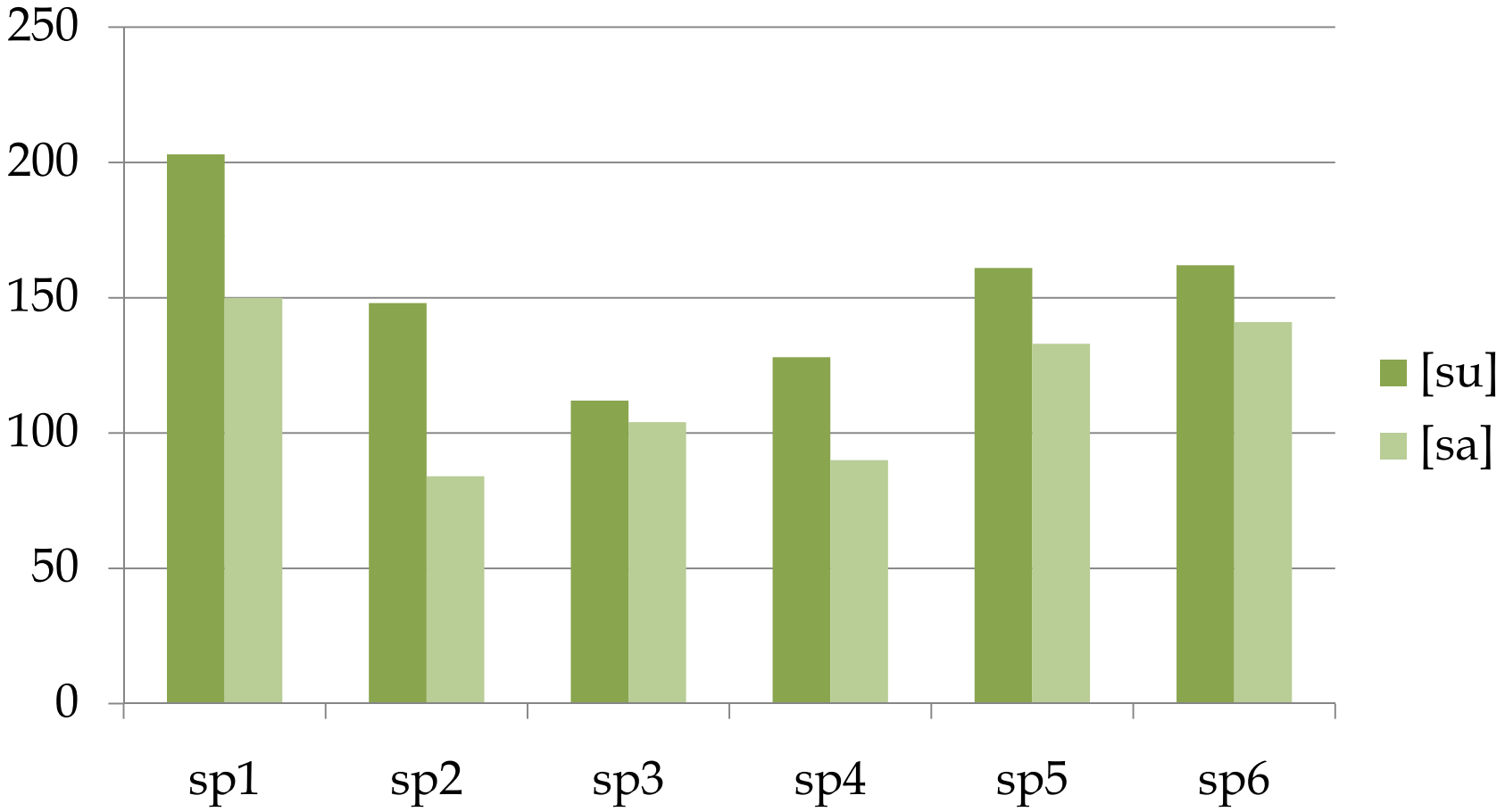
- Hypothesis:

  If V is present but devoiced, [s] will be longer before non-full Vs *(s^up-ar, s^ut-ar)* than before full Vs *(saf-ar, sal-ar, sam-ar)*

- Interpretation:

  The longer [s] duration corresponds to the devoiced vocalic portion, visible as increased frication due to a highly constricted V gesture

[s] duration *(ms)* is longer before [u] *(non-full V)* than before [a] *(full V)*



Outline

1. A typology of VDev
2. The relevant data in Lezgi
3. The interpretation of acoustic evidence
4. The interpretation of perceptual evidence
5. Implications for sound change

Perception

Hypothesis:

- If the V gesture is present in the stressed environment only:
  - coarticulation effects on the fricative should be present only in that environment
  - the identification rate for the V should be higher in the stressed environment

(cf. Beckman & Shoji 1984 for Japanese)

Experiment
Forced choice identification

- Stimuli – [s] excised from real Lezgi words, in stressed and unstressed context

  s(*ík'*), ***s***(*út^{h}*), ***s***(*áf*) ***s***(*^{i}k'ár*), ***s***(*^{u}tár*), ***s***(*afár*)

- Three response choices:

  "si", "su", "sa"

- Participants: Native speakers of French (11), Japanese (9), Lezgi (2)

Stimuli

For each fricative, **6 portions** were presented, randomized:

1 - first third of [s]

2 - second (middle)

3 - third (end)

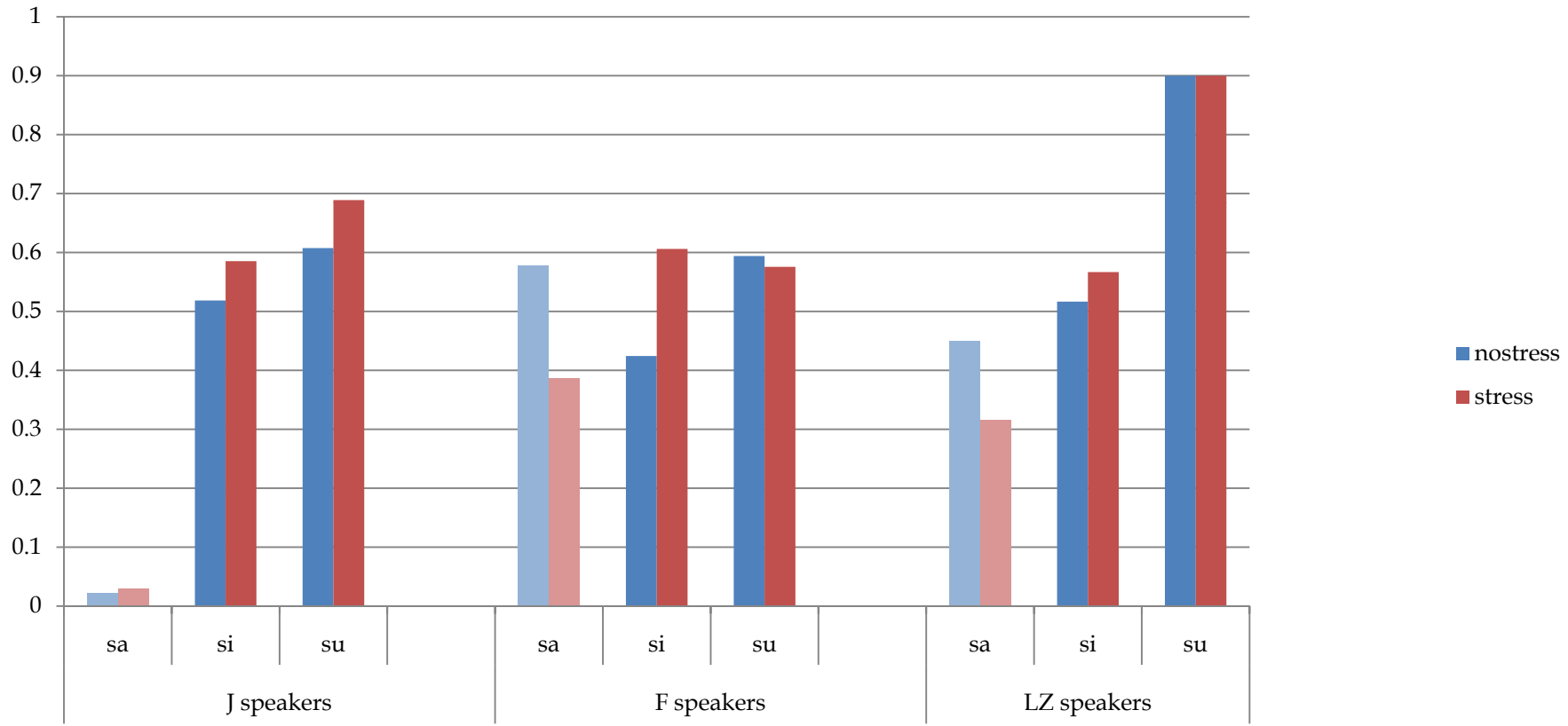
4 - first + second third

5 - second + third

6 - full fricative

5 repetitions of each, all randomized

Identification rate of Lezgi Vs as a function of stress



9 Japanese listeners 11 French listeners 2 Lezgi listeners

Results

- Different identification patterns for [sa] vs. [si, su]
- [si, su] have comparable (relatively high) identification rates *in both stressed and unstressed environments*
- Identification of [u] is the least affected by stress → *robust acoustic effects of labiality*

Support for the presence of a vowel gesture

Outline

1. A typology of VDev
2. The relevant data in Lezgi
3. The interpretation of acoustic evidence
4. The interpretation of perceptual evidence
5. Implications for sound change

- The speech production system seen as a dynamical system
- A change in progress is a transition state
- From instability to stability:
  - of categories, allophonic variation
  - gradient, phonetic variation is not necessarily eliminated *("stable variation")*

- VDev is phonetically common but phonologically rare
  (allophonic variation in Japanese, Korean)

Relevant properties

- The variation in Lezgi is gradient, quantitative variation resulting from variable overlap.
- The role of morphology
- Evidence from orthography
- Initial C clusters – very few *(ʧka 'place' < ʧi'ka)*
- Very slow progress *(by comparing Uslar 1896 and Haspelmath 1993)*

Predictions

- V loss for polysyllabic roots only, except for:
  - Secondary labialization in the case of [u]
- No loss for monosyllabic roots, protected by morphological alternation
  - Possibly maintain VDev or phonemic secondary articulations (especially labialization)

Conclusions

- Some evidence from production and perception: vowel devoicing may be present in Lezgi.
- The interaction of phonetic and morphological factors predicts that the language may reach a stage of allophonic variation, rather than complete vowel loss.

Thank you

Acknowledgments:

- All native speaker participants
- Richard Barton (Dartmouth), Emmanuel Ferragne (DDL, Lyon)
- Kim Betts, research assistant
- The Dickey Center for International Understanding, Dartmouth College

References

- Babaliyeva, A. 2007. Présentation du dialecte Lezgi de Yargun (Azerbaïdjan): grammaire, textes glosés et traduits. Mémoire principal de Master II, Ecole Pratique des Hautes Etudes, Paris.
- Beckman & Shoji. 1984. Spectral and perceptual evidence for CV coarticulation in devoiced /si/ and /syu/ in Japanese. Phonetica 41. 61-71
- Chitoran & Iskarous. 2008. Acoustic evidence for high vowel devoicing in Lezgi. In Socks et al. (eds.) Proceedings of ISSP 8, Strasbourg, France, December 2008. 93-96
- Chitoran & Marsico. 2010a. Vowel devoicing – an updated phonetic typology. Paper presented at BLS 36. February 2010
- Chitoran & Marsico. 2010b. A perceptual test of language-specific temporal organization. Poster presented at LabPhon 12, U of New Mexico, July 2010.
- Cho. 1993. The phonology and phonetics of voiceless vowels. BLS 19. 64-75
- Gordon. 1998. The phonetics and phonology of non-modal vowels: a cross-linguistic perspective. BLS 24. 93-105
- Haspelmath, M. 1993. A Grammar of Lezgian. Mouton de Gruyter
- Jun & Beckman. 1993. A gestural-overlap analysis of vowel devoicing in Japanese and Korean. Paper presented at January 1993 LSA Meeting, Los Angeles, CA
- Kodzasov, S. 1990. Fonetika. In A.E. Kibrik & S.V. Kodzasov (eds.) *Sopostovitel'noe izuchenie dagestanskix jazykov* Moscow. 311-347
- Ohala. 1983. The origin of sound patterns in vocal tract constraints. In MacNeilage (ed.) The Production of Speech. 189-216
- Talibov, B.B. 1980. *Sravnitel'naja fonetika lezginskix jazykov* Nauka: Moscow.
- Uslar, P.K. 1896. *Etnografija Kavkaza. Jazykoznanie*. VI. *Kjurinskij jazyk*. Tbilisi.